



2020ko martxoaren 28a eta 29a

Lagun estimatua,

Estimada amiga, estimado amigo

Erdu.

Te invito.

Gure eguneroko lanaren eta kristau komunitate gisa nahi dugunaren arteko koherentzia bilatzen jarraitzera. Zehazten ditugun proposamenak gure sinesgarritasunaren adierazle izango dira.

A seguir buscando la coherencia entre lo que hacemos cada día y lo que aspiramos como comunidad cristiana. Las propuestas que seamos capaces de concretar, posiblemente sean testimonio e indicadores de nuestra credibilidad.

Honek irakurgai hau gogoarazten digu: *“Bere fruituetatik antzematen zaio zuhaitzari; ez da arantzatik pikurik biltzen, ezta sasitik ere mahatsik hartzen.”* (Lk 6,44a.45a)

Nos resuena la lectura, *“cada árbol se conoce por su fruto...El hombre bueno, del buen tesoro de su corazón saca lo bueno.”* (Lc 6, 44a.45a)

Beraz, erdu fedea argitzen duen hausnarketa komunitariora eta konpromisora.

Te invito, por tanto, a la reflexión comunitaria iluminada por la fe y de forma inmediata al compromiso concreto.

Caritas kristau komunitatearen konpromisoaren adierazlea da. Pertsona askori laguntza ematen ari gara, beren erabateko garapena bilatuz. Bide honetan argi dago enplegua funtsezkoa dela autonomia garatzeko, baina edozein enpleguk ez du balio. Baldintza duinen arabera eta lan-eremu egoki batean garatzen den enpleguaz ari gara.

En Caritas, que es expresión del compromiso caritativo de la comunidad cristiana, acompañamos la vida de muchas personas buscando su máximo desarrollo. En este camino es evidente el papel del empleo como elemento clave que facilita su autonomía, pero no nos vale cualquier empleo. Favorecemos el que se desarrolla en unas condiciones justas y que permite un proceso de inclusión en un entorno laboral digno.

Kanpainaren kartelean gure enpresa ereduak daude adierazita. Horiei babesa emateko eskatu nahi dizugu, ekonomia sozial eta solidarioa eraikitzeko, enplegu inklusiborako aukerak emateko.

Esku-orri honetan proposamen batzuk dituzu; pertsonen, justiziaren eta giza eskubideen zerbitzura dagoen ekonomia honen alde egiteko. Planetarekiko errespetua epe laburreko beste interes batzuen aurretik jartzen dituen ekonomia bat eraiki nahi dugu.

Egunero senidetasunezko gizarte baten alde borrokatu eta konprometitzeko fedea ospatu dezagun, alaitasunez, denok elkarrekin.

Jaso ezazu besarkada estu bat.

En el cartel de campaña se muestran ejemplos de nuestras empresas, que te pedimos apoyes, con las que construimos esta economía solidaria y social, una economía de comunión que proporciona oportunidades reales de empleo inclusivo.

En el folleto de mano te presentamos también propuestas para que actúes y que favorecen esta economía que está al servicio de las personas, de la justicia y del ejercicio de los derechos humanos. Una economía que antepone el respeto al planeta a otros intereses de corto plazo.

Celebremos con alegría y en comunidad, la fe compartida en un Dios que anhela y se compromete cada día por una sociedad fraterna.

Recibe un cálido abrazo



Carlos Burgos